



PRIMI TĂI PASI

în limba japoneză

Cuprins

CEA MAI FRECVENTĂ ÎNTREBARE: „DE UNDE ÎNCEP?”.....	P. 3
PRIMELE TALE CUVINTE ÎN LIMBA JAPONEZĂ.....	P. 4
CEA MAI VERSATILĂ STRUCTURĂ.....	P. 6
CE E HIRAGANA ȘI LA CE FOLOSEȘTE?.....	P. 8
CE E KATAKANA ȘI LA CE FOLOSEȘTE?.....	P. 10
DESPRE KANJI.....	P. 12

KONNICHWA!



Sunt Gabriela jeler, profesor de limba japoneză și franceză și sunt aici să-ți arăt că japoneza nu este atât de greu de învățat. Acest ghid îți oferă câteva noțiuni de bază, astfel încât să știi de unde să începi și cum să abordezi limba.

CEA MAI FRECVENTĂ ÎNTREBARE: „DE UNDE ÎNCEP?”

Internetul îți va spune să începi cu hiragana și katakana, ca mai apoi să adaugi vocabular și kanji. Cât de des ai auzit asta? Eu am auzit-o foarte des. Uite o abordare mai puțin populară. Da, trebuie să înveți hiragana și katakana ca să poți prograda, deoarece sunt 2 elemente de bază în scrierea japoneză și multe resurse le vor utiliza, astfel că va deveni aproape imposibil să înveți japoneză fără ele, dar (**un mare dar**), **nu trebuie să faci asta din prima zi!**

1. Pasul 1: răspunde-ți la întrebarea „De ce vreau să învăț japoneză”
2. Începe cu filme, seriale, ca să auzi cum este vorbită limba, să înveți despre cultura lor doar privindu-i. Nu, anime nu intră la categoria seriale, dar este o discuție pentru altă dată. Fii atent la pronunție, la cuvinte care îți sună cunoscute, la subtitrări, la comportamentul personajelor.
3. Caută expresii de bază și propoziții ușoare („Bună ziua”, „îmi place...”, „Vreau...”) fără să te interesezi prea mult de gramatică. Doar învață niște propoziții și repetă-le.
4. Fă asta o săptămână sau două și nici nu te gândi la hiragana și katakana.
5. Începe să înveți hiragana, primul silabar, și încearcă să înveți între 5-10 silabe pe săptămână. De ce? În primul rând, te vei simți copleșit dacă înveți mai multe de atât și nu vei mai vrea să înveți după aceea. Apoi, dacă înveți un număr mic de silabe, poți să le memorezi pe termen lung, fără să le confunzi, ai timp suficient să le scrii și să le citești, astfel că vei construi o bază solidă.
6. După ce ai terminat cu hiragana, continua cu katakana după același model. Nu te grăbi cu procesul, ci bucură-te de experiență.
7. Introdu gramatica și observă metodele care funcționează cel mai bine pentru tine. Testează mai multe variante: scris colorat, ascultat clipuri, scheme, exemple create de tine, flashcarduri, povestește-i unui prieten, orice.
8. Kanji îi introduci doar după ce știi bine hiragana și katakana și nu mai ai nicio problemă în a le scrie/recunoaște. Despre kanji găsești mai multe informații și strategii la pagina 12.

PRIMELE TALE CUVINTE ÎN LIMBA JAPONEZĂ





CEA MAI VERSATILĂ STRUCTURĂ

În japoneză, structura „～wa～desu” (～は～です) este fundamentală și cât se poate de versatilă pe tot parcursul învățării limbii.

- ...wa (は): este particula care marchează subiectul propoziției. Nu se citește "ha" în acest context, ci "wa". Particula wa este folosită pentru a sublinia despre ce este vorba în propoziție, indicând subiectul sau temă.
- ...desu (です): este forma de politețe a verbului „a fi”.

Exemple:

1. Watashi wa gakusei desu.

- Watashi wa (私は) = Eu sunt (subiectul propoziției)
- gakusei desu (学生です) = student (verbul „a fi” exprimat prin „desu”)
- „Eu sunt student.”

2. Kore wa hon desu.

- Kore wa (これは) = Aceasta este (subiectul propoziției)
- hon desu (本です) = carte
- „Aceasta este o carte.”

Această structură mai poate exprima și:

- Identitatea: este folosită pentru a prezenta o persoană, profesia ei.
 - Tanaka-san wa sensei desu. (田中さんは先生です) – „Domnul Tanaka este profesor.”
- Descrie un obiect sau o situație.
 - Kono kuruma wa akai desu. (この車は赤いです) – „Această mașină este roșie.”
- Naționalitate:
 - Watashi wa rumaniajin desu. (私はルーマニア人です) – „Eu sunt român.”

Față de multe alte limbi, în japoneză verbul nu se conjugă în funcție de număr și persoană, ci doar în funcție de timp și dacă propoziția este o afirmație sau o negație, deci fie că subiectul va fi „el”, „ea”, „noi”, verbul です (desu) nu-și schimbă formă.

Cum se neagă?

Negarea structurii „～wa～desu” (～は～です) este foarte simplă: în propoziții negative, înlocuim „desu” cu una din formele: dewa arimasen (ではありません) - formal- sau jya arimasen (じゃありません) - informal.

- Watashi wa gakusei dewa arimasen. (私は学生ではありません。) – „Eu nu sunt student.”
- Kore wa hon dewa arimasen. (これは本ではありません。) – „Aceasta nu este o carte.”
- Kono kuruma wa akai jya arimasen. (この車は赤いじゃありません。) – „Această mașină nu este roșie.”



かしゅ

KASHU

CÂNTĂREȚ



おとこ

OTOKO

BĂIAT



おんな

ONNA

FATĂ



ITや

AITI YA

IT-IST



がくせい

GAKUSEI

ELEV



べんごし

BENGOSHI

AVOCAT



エンジニア

ENJINIA

INGINER



きょうし

KYOUSHI

PROFESOR



いしゃ

ISHA

MEDIC

CE E HIRAGANA ȘI LA CE FOLOSEȘTE?

Hiragana este unul dintre cele trei sisteme de scriere utilizate în limba japoneză, alături de katakana și kanji, este un silabar (adică fiecare caracter reprezintă un sunet) format din 46 de silabe, care stă la baza limbii japoneze. Dar la ce ne folosește?

- Pentru scrierea cuvintelor de origine japoneză: あなた (anata) - tu, ありがとう (arigatou) - mulțumesc etc.
- Pentru scrierea particulelor: particulele pot fi comparate cu prepozițiile din limba română și sunt întotdeauna scrise în hiragana.
- Pentru terminațiile verbelor/adjectivelor: verbele și adjectivele sunt compuse, în general, din kanji și terminații care se schimbă/se conjugă, iar acestea se scriu în hiragana. De exemplu, verbul 食べます (tabemasu, "a mânca"), 食 (ta) este kanji, iar べます (bemasu) este scris în hiragana.
- Te salvează atunci când nu știi kanji: poți oricând să scrii cu ajutorul hiragana un kanji dificil sau pe care l-ai uitat.

Pe pagina următoare vei găsi tabelul cu toate silabele din hiragana.

REGULA DE BAZĂ: în japoneză, fie că e hiragana, katakana sau kanji, caracterele se scriu de sus în jos, de la stânga la dreapta, întâi liniile orizontale și după aceea cele verticale. Ordinea trăsăturilor e foarte importantă!



Hiragana

あ a	い i	う u	え e	お o
か ka	き ki	く ku	け ke	こ ko
さ sa	し shi	す su	せ se	そ so
た ta	ち chi	つ tsu	て te	と to
な na	に ni	ぬ nu	ね ne	の no
は ha	ひ hi	ふ fu	へ he	ほ ho
ま ma	み mi	む mu	め me	も mo
や ya		ゆ yu		よ yo
ら ra	り ri	る ru	れ re	ろ ro
わ wa				を wo
ん n				

CE E KATAKANA ȘI LA CE FOLOSESTE?

Katakana este cel de-al doilea sistem de scriere , compus tot din 46 de silabe, dar ale cărui caractere au o formă mai unghiușă, ceea ce pentru unii face învățarea mult mai ușoară. La ce ne ajută katakana?

- La scrierea cuvintelor de origine străină: フォーク (fooku) - furculiță, パソコン (pasokon) - calculator, ピンク (pinku) - roz.
- La scrierea numelor de origine străină: マリア - Maria, アンドレイ - Andrei, ソフィア - Sofia
- La scrierea onomatopeelor: japoneza este plină de onomatopee care se scriu în majoritatea timpului cu ajutorul silabarului katakana.

Basic Katakana chart

ア a	イ i	ウ u	エ e	オ o
カ ka	キ ki	ク ku	ケ ke	コ ko
サ sa	シ shi	ス su	セ se	ソ so
タ ta	チ chi	ツ tsu	テ te	ト to
ナ na	ニ ni	ヌ nu	ネ ne	ノ no
ハ ha	ヒ hi	フ fu	ヘ he	ホ ho
マ ma	ミ mi	ム mu	メ me	モ mo
ヤ ya		ュ yu		ヨ yo
ラ ra	リ ri	ル ru	レ re	ロ ro
ワ wa				ヲ wo
ン n				

DESPRE KANJI

După ce vei învăța bine hiragana și katakana, vei trece la kanji...iar ce sunt kanji?

Kanji sunt caractere chinezești adaptate limbii japoneze, iar aproximativ 2000-3000 sunt folosiți curent. Un kanji reprezintă un cuvânt, o idee, un concept, iar mai mulți kanji se pot combina între ei pentru a forma alte cuvinte.

Deși învățarea poate părea dificilă, pentru că trebuie să memorezi forma și mai multe citiri, nu e chiar aşa de greu. Va deveni ușor în timp, pentru că există mai multe moduri de a-i reține.

- Din ce este format un kanji?

Din radicali, care sunt componentele de bază ale kanji-urilor și care le oferă un sens, o idee generală despre ce ar putea să însemne. Unii kanji sunt formați dintr-un singur radical, alții din 2,3 sau mai mulți, astfel că îi poți vedea ca pe niște piese de puzzle, care atunci când sunt puse împreună formează o imagine, un cuvânt.

Radicalii te ajută în procesul de învățare, deoarece poți să descompui kanji în bucăți mai mici care sunt mai ușor de reținut și le oferă logică.

Există 214 radicali de bază, deci și un număr finit de forme și trăsături, deci fiecare kanji va aduce la lumină doar o altă „asamblare” a acestor piese de puzzle, astfel că devin structuri logice, nu liniuțe desenate aleatoriu.

Exemple de radicali

- 氵 (apă): apare în kanji legați de lichide sau apă:

- 海 (mare)
- 泳 (a înotă)

- 心 (înimă): apare în kanji legați de emoții sau gânduri:

- 悲 (tristețe)
- 思 (a gândi)

- Cum scriu un kanji?

Regula este aceeași: de sus în jos (adică vei începe cu trăsăturile din partea de sus și vei merge în jos), de la stânga la dreapta, întâi liniiile orizontale și apoi cele verticale.



- Câte citiri are un kanji?

De la una singură, până la peste 10. Există 2 tipuri de citiri:

1. **On'yomi** (音読み) – cîrîrea sino-japoneză, adică derivă din limba chineză și citim kanji cu cîrîrea lor On'yomi atunci când se combină între ei.

De exemplu:

- 山 (san) – folosit în 富士山 (Fujisan – Muntele Fuji)
- 学 (gaku) – folosit în 学校 (gakkou – școală)

2. Kun'yomi (訓読み) – cîrîrea nativă japoneză, utilizată mai ales când kanji-ul este folosit singur sau cu hiragana.

De exemplu:

- 山 (yama) – „munte”
- 学ぶ (manabu) – „a învăță”

Stiu că la întrebarea astă voi ai să ajungi: „CUM ÎNVĂȚ UN KANJI?” și am mai multe strategii pentru tine.

- învață vocabularul, nu cîrîrile. E mult prea greu să reții atât de multe cîrîri pentru fiecare kanji, dar dacă-l pui într-un context și înveți cuvântul respectiv, îți va fi mult mai ușor. Până la urmă, unele cîrîri nici nu prea se folosesc.
- scrie kanji-ul de câte ori pentru a te obișnuia cu forma lui, cu ordinea trăsăturilor, dar nu umple rânduri întregi cu kanji...te rog. MAXIM un rând. Folosește-l în propoziții (exersezi și hiragana, katakana și gramatica), caută vocabular cu kanji-ul respectiv și încearcă să-i creezi TU contexte care te vor ajuta să-l reții.
- ce nu folosești, se uită. Așa că încearcă să citești cât de des kanji, fie că sunt articole destinate nivelului tău, manga, cărți, doar citește. Crede-mă că vei învăța mult mai mulți kanji citind decât din manual, datorită contextului îți va fi mai ușor să-i reții (cu tot cu citire și sens).
- repetă-i constant. Nu reții pe termen lung un kanji dacă doar l-ai scris de câteva ori, ai văzut 2-3 cuvinte cu el și după pu-l mai folosești. O să îți se pară că l-ai învățat și te vei frustra când nu o să îți-l mai amintești. Uitarea face parte din procesul de învățare, deci ia-o ca atare, pentru că și japonezii uită kanji, ești om, nu robot sau bază de date. Încearcă să recapitulezi constant și să-ți setezi un număr realist de kanji pe zi/săptămână. E plin internetul de clipuri de genul „cum am învățat 10-20-30 de kanji într-o zi”; nu este învățat, ci parcurs, pentru că o să uiți o bună parte din ei până săptămâna viitoare. E un maraton, nu un sprint. Alege un număr potrivit îtie de kanji.
- flashcarduri. Nu sunt un fan al lor, deși pot funcționa dacă ai un kanji cu care te chinui și pe care îl tot uiți. UN flashcard e ok, dar nu sunt neapărat o metodă de a reține pe termen lung și nu cred că vrei să ai casa plină de hârtiute împrăștiate.